



Quiet Knight Mattress Raiser



VG812

Fitting and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Quiet Knight powered, width adjustable mattress elevator from Aidapt. The Quiet Knight Mattress Raiser is manufactured from the finest materials and components available.

When used correctly it is designed to give many years of reliable, trouble-free service.

NB. This equipment must be installed by a competent person.

Maximum User Weight: 190 kg (30 stone)

Do not exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.

LIMITATIONS OF USE

1. Your Quiet Knight is designed to fit most types of beds of various widths from 2'6" (729 mm) through to 5'0" (1524 mm). Some types of bed, e.g. metal framed beds, may not be suitable for the Quiet Knight, if you are in any doubt, please contact your supplier before use.
2. The Quiet Knight must not be used in conjunction with any form of electric under blanket.
3. The Quiet Knight is an ideal product for home, residential care and nursing home situations; it has been tested for low to medium hazard use.
4. The Quiet Knight has been tested for a maximum user weight of 190 kg (30 stone). For safety reasons you must not exceed this maximum user weight and you must also ensure that the unit is sitting stable and square to the bed, and that all securing straps are properly secured as per the instructions below.

PRODUCT DESCRIPTION

1. **FRAME.** Your Quiet Knight is constructed from high quality strong steel tube and flat metal plate. The unit incorporates a lifting device known as an actuator which comes ready fitted: It is the actuator that gives the Quiet Knight its raising and lowering action.
The Mark II Quiet Knight Mattress Variator is fitted with an 'anti crush device' as standard. This device reduces the risk of entrapment between the base and pivoting section of the unit, however you must always still use caution and take care when using the product.



Always check for any obstacles before use and do not allow children to play with the Quiet Knight.

2. **HANDSET.** The Handset is ergonomically designed to feel comfortable to the hand, it has 'easy touch' buttons with clear arrows for raising and lowering the unit.
3. **STRAPS.** Each Quiet Knight comes complete with four sets of straps and buckles, which must be correctly fitted before use.



The straps may limit access to divan drawers once in place, always ensure the straps are properly resecured if they are undone at any time.

BEFORE USE/UNPACKING YOUR QUIET KNIGHT

Firstly please check that the box contains all the components required which are as follows:

1. Quiet Knight Mattress Variator with chrome plated extending sides and base, complete with:
 - Actuator control box
 - Handset with cable
 - 4 x plastic pin clips
 - 4 x plastic stoppers
2. Packing List and Test Certificate
3. User Guide (this booklet)

If you are short of any of the above items or any of the items are damaged, please contact your supplier immediately.

HOW TO FIT YOUR QUIET KNIGHT



NB. Do not remove the plastic locking transit strap fitted to the rear of your quiet knight until fitted securely to the bed.

1. Firstly remove the mattress from the bed base and pull out the bed (away from the wall) to allow yourself greater access to fit the Quiet Knight.
2. Place the Quiet Knight onto the bed squarely with the raised section facing the head of the bed. See Fig. 1.

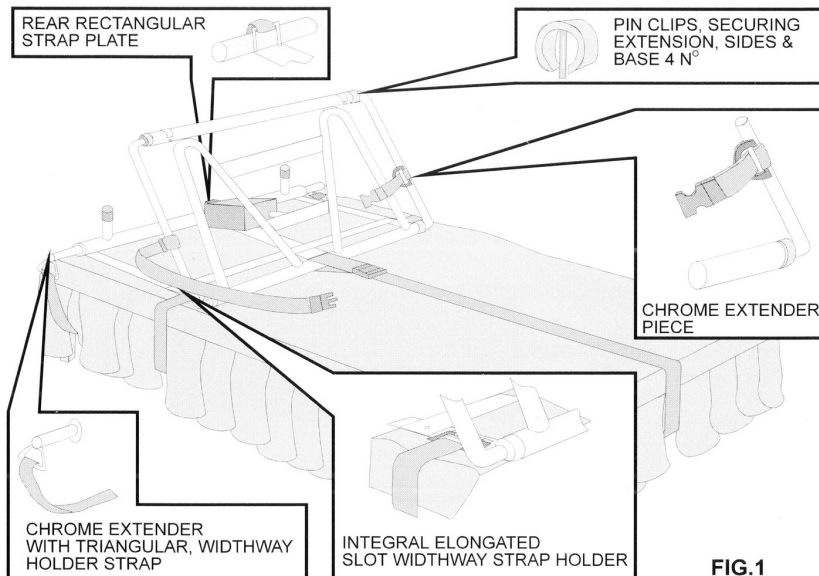


FIG.1

- 2.1. Fitting your Quiet Knight to 4', 4'6" and 5' wide beds (1220 mm, 1375 mm and 1524 mm wide beds) only:

Firstly, remove the four pin clips which secure the two chromium plated side extenders on the top of the unit. Pull out to the extenders so that they are level with the edge of the bed ensuring that you do not exceed the last punched hole on the Quiet Knight frame. Refix the pin clips to secure ensuring that they pass completely through the frame and extension bars.

- 2.2. Fitting to 2'6" and 3' beds, (724mm and 915mm beds) only. You do not need to adjust the chromium plated extenders.

- 2.3. The extension bars to the rear of the Quiet Knight base are packed for transit. Pull out the bars to the desired width and turn the tubes so that the triangular sections are pointing downwards. Insert the two pin clips provided.

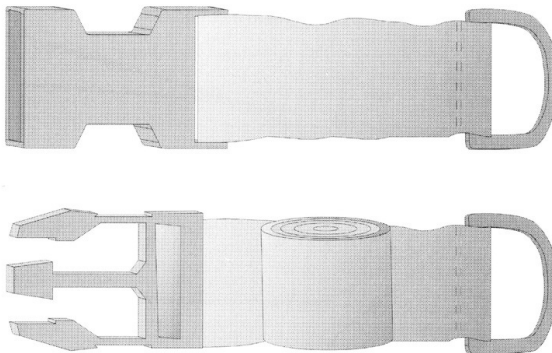
3. Fitting the two sideways base straps:

Firstly take the small strap section (approximately 285 mm long) comprising buckle, strap and plastic loop. Pass the first small strap through the triangular part of chromium extender piece and pass the buckle back through the plastic loop, so as to tie the small strap to the triangular extender piece.

Repeat the above operation but, pass the small strap through the elongated slot on the base of the elevator.

Now, using the long straps, (locking buckle, long strap and small loop), repeat the first steps but fitting the long strap to the opposite triangular part of the strap and to the opposite integral slot. Pass the long straps transversely (side to side) under the bed base, bringing them up to clip into the small straps. Tighten off by pulling the strap through the locking buckle.

Once tight, tie off for extra security.

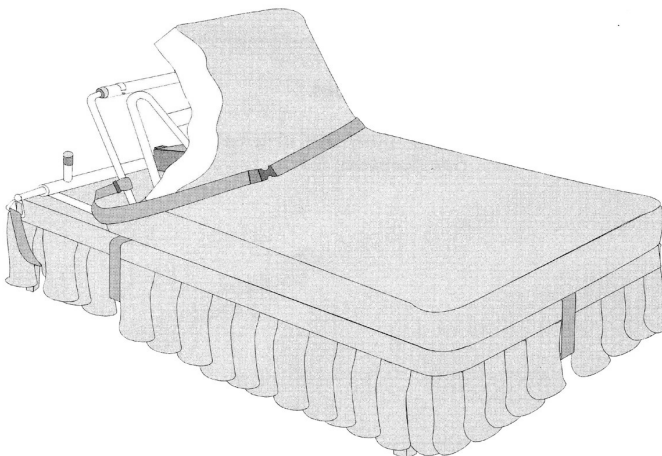


4. Fitting the length-way strap:

Firstly take the short strap and pass through the integral painted metal rectangular loop located centrally at the rear of the unit, then pass the strap back through the plastic strap loop to secure. Then, take the long strap and attach to the centre of the front of base frame, repeating the action of the small strap.

Pass the fixed strap lengthways under the bed base, bringing it up to secure with the buckle end secured to the rear of the elevator tighten off and knot off to secure.

5. How to fit the mattress strap:



Take the small strap and loop around the chrome extender side pieces.

Repeat the action on the opposite chrome extender. Place the mattress back onto the top section of the elevator. Pass the strap over the mattress and secure into the small strap, tighten and knot for additional safety.



Now remove the transit strap (plastic cable ties) to the rear of the Quiet Knight. **Be sure to wear protective eye wear when removing the transit strap.**



WARNING! Make sure that you DO NOT extend the mattress support extender beyond the sides of the mattress, as this will reduce the cover of support.

DETAILED GUIDE TO FITTING STRAPS AND BUCKLES

If you require further instruction to fit the straps and buckles, the illustrations below have been provided to show this in greater detail.

1. The sequence below illustrates how to attach the short strap to the variator frame:

Fig 1a.



Fig 1b.



Fig 1c.



Fig 1d.



2. The sequence below illustrates how to attach the long straps to the variator frame. (Please note the buckle must be removed from the strap prior to fitting the long strap to the frame):

Fig 2a.



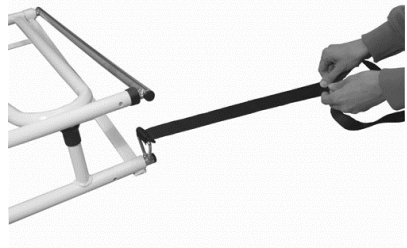
Fig 2b.



Fig 2c.



Fig 2d.



3. The sequence below illustrates how to attach the buckle to the strap:

Fig 3a.



Fig 3b.



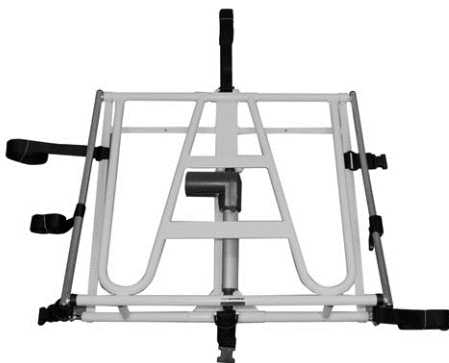
Fig 3c.



Fig 3d.



4. The image below displays where each strap is to be attached to the variator frame, Repeat steps 1, 2 and 3 when attaching all straps/buckles and ensure the straps are tight and have sufficient tension to keep the frame in place once the buckles are secured:



FITTING THE HANDSET AND 3 PIN MAINS PLUG TO THE ACTUATOR

1. Plug in the actuator to the transformer control box provided.
2. Plug in the handset provided.
3. Plug in the mains 13 Amp 3 pin plug fused to 3 A maximum provided.
See Fig. 4.

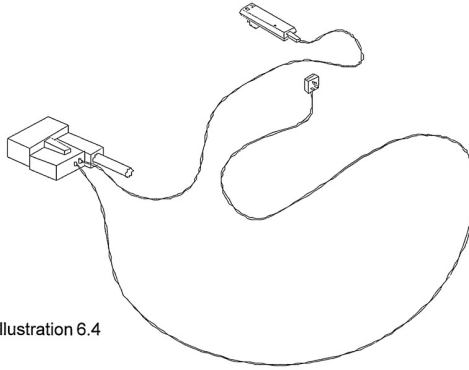


Illustration 6.4

OPERATING YOU QUIET KNIGHT

Once the power is connected hold the handset facing you with cord below and press the  button to raise the elevator and the  button to lower.



Warning! When operating your Quiet Knight be sure to keep limbs and other body parts away from all moving parts and rear integral mounted stops. If any body part accidentally becomes trapped, stop the action of your Quiet Knight immediately and seek medical advice for any injury sustained.



Always check for any obstacles before using your Quiet Knight.

Do not allow children to play with the Quiet Knight.

FAULT FINDING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Backrest stops sporadically	Safe working load exceeded	Follow safe maximum load guidelines, 190 kg (30 stone)
	Possible fault to the actuator, control box or handset	Call your engineer for help
	Mains cable loose	Check and secure the plastic loop adjacent to the mains socket on the actuator
	Handset loose	Check connection and push securely into handset socket on actuator
New Quiet Knight is omitting noise	Actuator needs running in	Run unit a few times to seat the actuator
Actuator is running, but the unit is not moving	Faulty actuator or handset	Call your engineer for help
Actuator not running or lifting	Mains cable not plugged in	Call your engineer for help
	Handset not plugged in	Check handset is plugged in
	No power supply to the unit	Check mains supply/ check fuse in plug
Unit will not lower, handset and power are OK	Anti-crush device has operated	Raise the unit to its fully extended height and lower
Unit moves away from the bed when raising	Straps to base widthways and lengthways are not tight enough	Tighten up straps
Mattress creeps down the bed and overhangs the base	Mattress strap is not tight enough	Tighten mattress strap
	Mattress stopper could be needed	Install Aidapt mattress stopper
	Mattress is orthopaedic type	Install Aidapt mattress stopper

SPARE PARTS LIST

The following spare parts are available, please contact your supplier for pricing and ordering information.

- Replacement strap set
- Replacement handset
- Mains lead
- Replacement actuator and control box combined
- Aidapt mattress stopper with fixing strap and buckle

TECHNICAL INFORMATION

Product title	Quiet Knight Mattress Variator
Weight without box	14 kg (31lb)
Maximum user weight	190 kg (30 stone) uniformly distributed, fully opened
Overall size closed (36"x28"x6") including actuator	920 mmx710 mmx150 mm (WxDxH)
Overall size open (56¾"x28"x6") including actuator	1440 mmx710 mmx150 mm (WxDxH)
Minimum lift	10°
Maximum lift	80° (overall) 67° (nett)
Power supply	240 Volt 50 Hz to actuator
Power system	24 Volt DC

- Handset and actuator approved to EN 50081-1 1992-01-31 and EN 50082-1-1992-30
- Actuator and handset housing to IP 54 water ingress
- Electric shock resistance and protection to Class II
- Actuator and handset tested to EN 60601-1996-03
- Mains cable with 13 Amp, 3 pin plug fuse to 3 Amp only

NB. Maximum user weight is based on maximum load of 143 kg.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

CARE & MAINTENANCE

Maintain your Quiet Knight at regular intervals ensuring that all parts are moving freely and make sure actuator is moving freely.

Also regularly check that the straps are secure and free from any wear.

When cleaning your Quiet Knight make sure to cover the actuator and remove the handset and mains plug (from the wall).

Clean the metal frame and chrome extenders with a mild solution of water and detergent or use a disinfectant to BS6424.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



Élévateur de Matelas



VG812

Notice d'Utilisation et d'Entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté l'élévateur de matelas réglable Aidapt. Ce produit est fabriqué avec les meilleurs matériaux et composants disponibles. Si vous l'utilisez correctement, ce produit vous rendra service pendant très longtemps.

NB : Cet équipement doit être installé par une personne compétente.

Poids Limite : 190kg

Ne dépassez pas le poids limite – cela ferait prendre des risques inutiles à l'utilisateur.

LIMITES D'UTILISATION

1. Le redresseur de matelas est conçu pour s'adapter à la plupart des types de lits de différentes largeurs comprises entre 729mm et 1524mm. Certains lit, comme ceux dont le cadre est en métal, peuvent ne pas être adaptés à ce produit. En cas de doute, merci de contacter votre revendeur.
2. Ce produit ne doit pas être utilisé en même temps qu'une couverture chauffante électrique.
3. Ce produit est idéal pour la maison et les établissements de soins. Il a subi un test d'évaluation du risque.
4. Ce produit a été testé pour supporter une charge de 190kg. Pour des raisons de sécurité, vous ne devez pas dépasser le poids autorisé et vous devez vérifier qu'il est bien centré et stabilisé dans le lit et que les sangles de sécurité sont correctement installées selon les indications figurant ci-dessous.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. **CHASSIS.** Votre élévateur de matelas est fabriqué avec des tubes en acier et des plaques de métal de haute qualité. Il possède un système de levage. Ce dispositif permet de redresser ou d'abaisser le matelas. Ce produit est équipé d'un système réduisant le risque de coincement entre la base et la section pivotante de l'appareil. Cependant, vous devez toujours être très prudent quand vous utilisez ce produit.



Attention ! Vérifiez qu'aucun obstacle ne gêne l'utilisation du redresseur de matelas et ne donnez pas l'autorisation aux enfants de jouer avec cet appareil.

2. **TELECOMMANDE.** Le combiné est ergonomique afin de loger confortablement dans la main, il possède des boutons tactiles faciles à utiliser et des flèches indiquant explicitement le sens de levée ou d'abaissement.
3. **SANGLES.** Le redresseur de matelas est livré complet avec quatre jeux de sangles et boucles qui doivent être correctement mises en place avant l'utilisation.



Attention ! Si les sangles ont été ôtées pour une raison quelconque, pour avoir accès aux tiroirs de lit par exemple, prenez soin de bien les réinstaller avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

DÉBALLAGE DU PRODUIT

Vérifiez tout d'abord que l'emballage contient tous les composants nécessaires dont la liste suit :

1. Variateur de Matelas avec côtés extensibles et base chromés livré complet avec :
 - Boîtier de Contrôle solidaire du cadre
 - Télécommande avec câble
 - 4 Clips en plastique
 - 4 bouchons en plastique
2. Liste de Colisage et Certificat de Test
3. Notice d'Utilisation

Si l'un de ces articles est manquant ou en mauvais état, veuillez contacter votre revendeur.

COMMENT INSTALLER VOTRE REDRESSEUR DE MATELAS



Attention ! N'enlevez pas la sangle de transit située à l'arrière du produit tant qu'il n'est pas solidement fixé au lit.

1. Retirez tout d'abord le matelas du lit et placez le lit (déplacez le lit si celui-ci est collé au mur) de façon à avoir le plus d'espace possible pour installer le redresseur de matelas dans de bonnes conditions.
2. Posez le redresseur de matelas sur le lit avec la partie surélevée face à la tête de lit. Voir fig. 1.

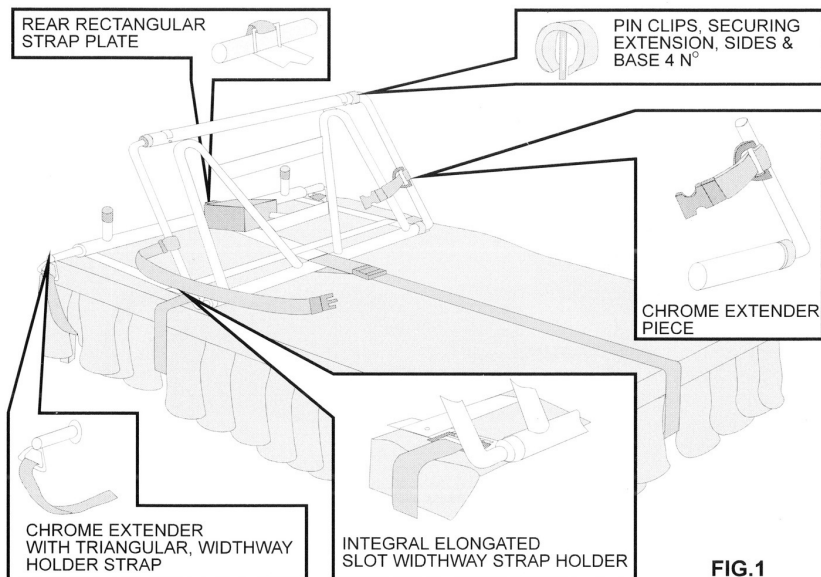
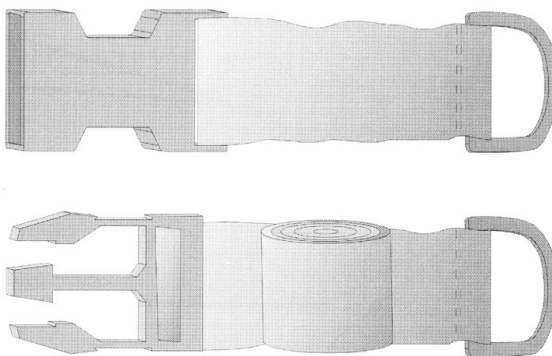


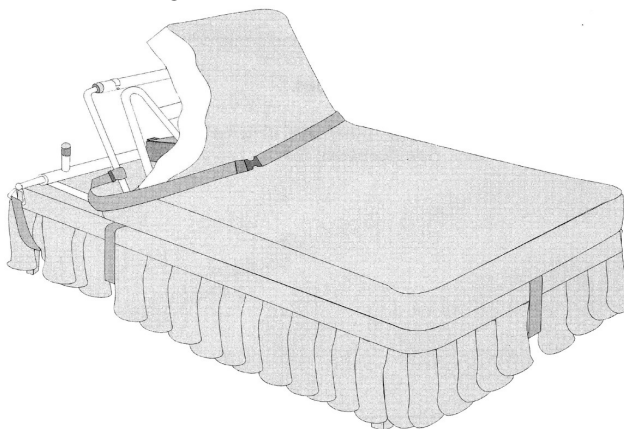
FIG.1

- 1.1 Si vous installez le redresseur de matelas sur des lits de 1220mm, 1375mm et 1524mm de large :
 Tout d'abord, enlevez les quatre clips qui maintiennent les deux prolongateurs latéraux chromés en haut de l'appareil.
 Tirez les rallonges afin qu'elles soient à niveau avec le bord du lit en prenant garde de ne pas dépasser le dernier trou percé.
 Remettez les clips en vérifiant qu'ils passent complètement au travers du châssis et des barres d'extension.
 - 1.2 Pour les lits de 724mm et 915mm de large, vous n'avez pas besoin de régler les rallonges chromées.
 - 1.3 Les barres d'extension situées à l'arrière de la base sont emballées pour le transport.
 Allongez les barres à la largeur désirée et tournez les tubes de telle sorte que les sections triangulaires pointent vers le bas. Insérez les deux goupilles fournies.
3. Installation des deux sangles latérales :
- Prenez en premier la petite sangle (environ 285mm de long) avec le système d'attache en plastique. Passez la première petite sangle au travers de la partie triangulaire de la rallonge chromée et passez la boucle de retour à travers la boucle en plastique, afin d'attacher la petite sangle à la partie triangulaire.
- Répétez l'opération ci-dessus mais passez la petite sangle au travers de la fente allongée située sur la base du redresseur.
- A présent, prenez les grandes sangles (boucle de verrouillage, grande sangle et petite boucle), répétez les étapes décrites ci-dessus mais placez la sangle longue sur la partie triangulaire opposée et la fente opposée. Passez les sangles longues côte à côte sous le sommier, pour les amener à se clipser dans les petites sangles. Serrez bien en tirant la sangle au travers de la boucle de verrouillage.
- Une fois serré, attachez pour plus de sécurité.



4. Installation de la sangle de longueur :
- Prenez la sangle courte en premier et passez-la au travers de la boucle rectangulaire en métal peinte située au centre arrière du produit, puis passez la sangle à travers la boucle plastique pour sécuriser le tout. Ensuite, prenez la sangle longue et attachez-la au centre avant de la base du châssis, en répétant l'action de la petite sangle.
- Passez la sangle sous le sommier, sécurisez-la avec la boucle de fin à l'arrière du redresseur de matelas puis serrez et faites un noeud pour davantage de sécurité.

5. Installation de la sangle de matelas :



Prenez la petite sangle et faites une boucle autour des rallonges latérales chromées. Répétez l'action sur la rallonge chromée opposée.



Attention ! A présent, vous pouvez retirer la sangle de transport (serre-câbles en plastique) située à l'arrière de l'élévateur de matelas.

Portez des lunettes de protection lors du retrait de la sangle de transit..



AVERTISSEMENT ! N'étendez pas les rallonges au-delà des côtés du matelas car cela diminuerait la capacité de soutien de l'appareil.

LE BOÎTIER DE CONTRÔLE ÉLECTRIQUE, LA TÉLÉCOMMANDE ET LA PRISE SECTEUR

1. Branchez la fiche du transformateur sur le boîtier de contrôle fixé sur l'élévateur de matelas.
2. Raccordez la télécommande
3. Branchez la prise secteur murale. Voir fig.6.4.

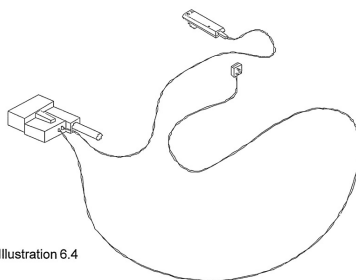


Illustration 6.4

FONCTIONNEMENT

Une fois que le produit est branché, prenez la télécommande en main avec le cordon vers le bas et appuyer sur le bouton  pour redresser l'élévateur et sur le bouton  pour l'abaisser.



Attention ! Lorsque vous utilisez l'élévateur de matelas, prenez soin de garder bras et jambes ou tout autre partie du corps éloignés des mécanismes mobiles et des butées d'arrêt intégrées. Si par mégarde, vous vous coincez une partie du corps dans l'appareil, arrêtez immédiatement le fonctionnement de l'appareil et consultez un médecin en cas de blessure..



Attention ! Vérifiez toujours qu'aucun obstacle n'entrave le bon fonctionnement de l'élévateur de matelas.

Attention ! Ne laissez pas les enfants jouer avec l'élévateur de matelas.

DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le dossier s'arrête de façon sporadique.	La limite de poids est dépassée.	Suivez les indications de la notice
	Défaut possible du boîtier de contrôle ou de la télécommande	Contactez le service technique.
	Câble d'alimentation endommagé	Vérifiez la boucle en plastique protégeant le cordon d'alimentation sur le boîtier de contrôle fixé à l'élévateur.
	La télécommande fonctionne mal.	Vérifiez le branchement et remplacez correctement la prise.
Le moteur tourne mais l'appareil ne bouge pas.	Boîtier d'activation défectueux ou télécommande défectueuse	Contactez le service technique.
Le moteur ne fonctionne pas, le système ne se lève pas.	Le câble d'alimentation est débranché.	Contactez le service technique.
	La télécommande est débranchée.	Vérifiez le branchement.
	Il n'y a pas d'alimentation sur l'appareil.	Vérifiez l'alimentation ou la prise.
L'appareil ne se baisse pas mais la télécommande	Le système s'est mis en protection (position anti-	Levez l'appareil à la hauteur maximum puis baissez.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
fonctionne.	coincement).	
Lors du levage, l'appareil bouge et sort du lit.	Les sangles de largeur et de longueur ne sont pas assez serrées.	Serrez les sangles.
Le matelas glisse le long du lit et se décale du sommier.	La sangle maintenant le matelas n'est pas assez serrée.	Serrez la sangle du matelas.
	Un butoir de matelas peut être nécessaire.	Installez un butoir de matelas Aidapt
	Vous utilisez un matelas orthopédique.	Installez un butoir de matelas Aidapt

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées suivantes sont disponibles, merci de contacter votre revendeur pour en connaître le prix et les commander.

- Jeu de sangles
- Télécommande
- Cordon d'alimentation
- Moteur et boîtier de contrôle
- Butoir de matelas Aidapt avec sangle de fixation.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Nom du Produit	Variateur de Matelas Quiet Knight
Poids sans Emballage	14kg
Capacité de Levage	190kg répartis uniformément, complètement ouvert
Taille Globale Fermé actionneur compris	920mm x 710mm x 150mm (l x P x H)
Taille Globale Ouvert actionneur compris	1440mm x 710mm x 150mm (l x P x H)
Levage minimum	10°
Levage maximum	80° (total) 67° (net)
Alimentation	240V 50Hz pour l'Actionneur
Bloc Alimentation	24V

- Combiné et actionneur conformes aux normes EN 50081-1 1992-01-31 et EN 50082-1-1992-30
- Boîtier de l'actionneur et de la télécommande conformes à la norme IP54 (Protection contre les éclaboussures)
- Protection et Résistance au Choc Electrique Classe II
- Actionneur et combiné certifiés selon la norme 60601-1996-03

RÉUTILISATION

Avant d'utiliser ou de prêter ce produit, vérifiez toujours qu'il est en bon état.

Si vous avez le moindre doute, ne l'utilisez pas ou ne le prêtez pas.

ENTRETIEN

Entretenez régulièrement votre appareil en vérifiant que toutes les parties ainsi que l'actionneur bougent librement, sans forcer.

Vérifiez également que les sangles sont sûres et exemptes de toute usure.

Quand vous nettoyez votre variateur de matelas, couvrez l'actionneur, enlevez la télécommande et débranchez la prise murale.

Nettoyez le châssis et les pièces d'extension chromées avec un mélange d'eau et de détergent ou un désinfectant conforme à la norme BS6424.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations contenues dans cette notice ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un contrat ou un engagement quelconque par la société Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ni par ses représentants ou ses filiales et aucune garantie concernant l'information n'est donnée.

Nous vous remercions de bien vouloir faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lorsque vous utilisez ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter et être conscient de votre responsabilité pour votre sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Matratzen-Erhöher „Stiller Ritter“



VG812

Aufbau- und Wartungs-anleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb des elektrischen, breitenverstellbaren Matratzen-Erhöher „Stiller Ritter“ von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

Achtung: Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden.

Die Gewichtsbeschränkung beträgt 190 kg.

Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

1. Ihr Stiller Ritter passt auf fast alle Betttypen von 72,9 cm bis 152,4 cm Breite. Manche Betttypen, z.B. solche mit Metallrahmen, könnten sich nicht für den Stillen Ritter eignen. Sollten Sie sich nicht sicher sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Gebrauch.
2. Der Stille Ritter darf nicht zusammen mit einer elektrischen Heizdecke gebraucht werden.
3. Der Stille Ritter ist ideal für zu Hause, in betreutem Wohnen und in Seniorenheimen. Er wurde auf Situationen im niedrigen bis mittleren Risikobereich getestet.
4. Der Stille Ritter ist getestet und sicher bis zu einem Gewicht von 190 kg. Zu Ihrer Sicherheit darf dieses Gewicht nicht überschritten werden. Sie müssen zudem auch sicher stellen, dass das Gerät stabil auf dem Bett aufliegt und dass alle Sicherungsriemen gemäß der Anleitung sicher angebracht sind.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. **RAHMEN:** Ihr Stiller Ritter ist aus hochwertigen Stahlröhren und Metallplatten hergestellt. Das Gerät ist fertig ausgestattet mit einem Motor, der den Stillen Ritter automatisch hoch und nieder stellt.

Das Getriebe des Stillen Ritters ist standardmäßig mit einer Anti-Quetsch-Automatik ausgerüstet. Diese Automatik reduziert das Risiko des Einklemmens zwischen der Basis und des beweglichen Teils des Geräts. Dennoch müssen Sie Sorgfalt walten lassen, wenn Sie das Gerät benutzen.



Passen Sie vor Gebrauch stets auf Hindernisse auf und lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen!

2. **FERNBEDIENUNG:** Die Fernbedienung ist ergonomisch geformt und liegt komfortabel in der Hand. Es hat leicht bedienbare Knöpfe mit klar erkennbaren Pfeilen für das Aufstellen und Senken des Geräts.
3. **RIEMEN:** Jeder Stille Ritter wird komplett mit vier Sets von Schnallen und Riemen geliefert, die vor Gebrauch ordnungsgemäß angebracht werden müssen.



Die Riemen können den Zugriff auf Nachttische einschränken. Überprüfen Sie vor Gebrauch deshalb immer, ob die Riemen wieder ordnungsgemäß angebracht wurden, sollten Sie zu irgendeinem Zeitpunkt gelöst worden sein.

VOR GEBRAUCH/AUSPACKEN IHRES STILLEN RITTERS

Stellen zuerst sicher, dass die Verpackung die folgenden Komponenten enthält:

1. Matratzen-Erhöher „Stiller Ritter“ mit verchromten, ausziehbaren Seiten und Basis, komplett mit:
 - Motor-Kontrollbox
 - Fernbedienung mit Kabel
 - 4x Pin-Clips aus Kunststoff
 - 4x Stopper aus Kunststoff
2. Packliste und Prüfzertifikat
3. Aufbau- und Wartungs-anleitung (dieses Heft)

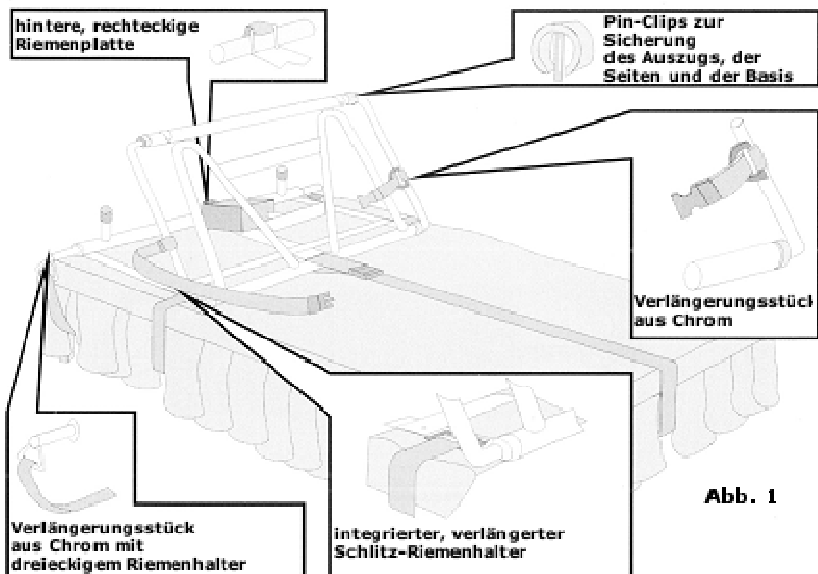
Sollte eine dieser Komponenten fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Händler.

ANPASSEN IHRES STILLEN RITTERS



ACHTUNG: Entfernen Sie nicht den Kunststoff-Verschlussriemen an der Rückseite Ihres Stillen Ritters bis sie das Gerät fertig aufgebaut haben!

1. Zuerst entfernen Sie die Matratze vom Bett und ziehen das Bett weg von der Wand, sodass Sie mehr Bewegungsfreiheit haben, den Stillen Ritter zu installieren.
2. Platzieren Sie den Stillen Ritter auf dem Bett mit der erhöhten Sektion auf das Kopfende des Bettes zeigend (siehe Abb. 1).



- 1.1 Anbringen Ihres Stillen Ritters auf Betten mit 122 cm, 137,5 cm und 152,4 cm Breite:

Zuerst entfernen Sie die vier Pin-Clips, welche die beiden verchromten Seitenauszüge oben am Gerät sichern. Ziehen Sie die Auszüge heraus bis diese auf

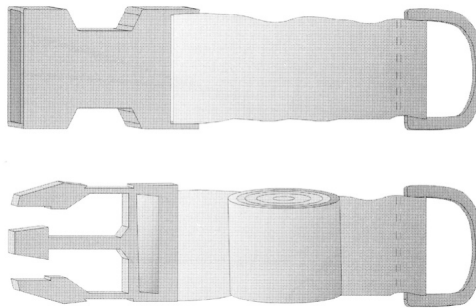
Höhe der Bettkante sind. Überschreiten Sie dabei keinesfalls das letzte Loch im Rahmen des Stillen Ritters. Setzen Sie die Pin-Clips wieder ein, um die Auszüge zu fixieren, und stellen Sie dabei sicher, dass die Pin-Clips vollständig durch den Rahmen und die Auszug-Röhren hindurch reichen.

- 1.2 Anbringen Ihres Stillen Ritters auf Betten mit 72,4 cm und 91,5 cm Breite: Hier müssen Sie die verchromten Seitenauszüge nicht extra einstellen.
- 1.3 Die Ausziehstangen an der Hinterseite sind zum Transport eingeschoben. Ziehen Sie diese auf die gewünschte Breite heraus und drehen Sie die Röhren, sodass die dreieckigen Sektionen nach unten zeigen. Fügen Sie die beiden enthaltenen Pin-Clips ein.

3. Anbringen der Seiten-Riemen:

Zuerst nehmen Sie den kurzen Riemen-Teil (ca. 28,5 cm lang) bestehend aus Schnalle, Riemen und Kunststoff-Ring in die Hand. Führen Sie den ersten kurzen Riemen durch den dreieckigen Riemenhalter am Verlängerungsstück aus Chrom und führen Sie die Schnalle zurück durch den Plastik-Ring so als ob sie den kurzen Riemen an dem dreieckigen Riemenhalter festbinden würden. Wiederholen Sie diesen Vorgang, doch führen Sie nun einen kurzen Riemen durch den verlängerten Schlitz-Riemenhalter an der Rahmen-Basis.

Jetzt wiederholen Sie die Schritte mit den langen Riemen (Verschlusschnalle, langer Riemen und kleiner Ring), aber nun befestige Sie die langen Riemen am gegenüberliegenden dreieckigen Riemenhalter und Schlitz-Riemenhalter. Führen Sie danach die langen Riemen Seite an Seite unter dem Bett hindurch stecken Sie diese an die kurzen Riemen auf der anderen Seite. Ziehen Sie die Riemen fest, indem Sie die Riemen durch die Verschlusschnalle ziehen.



Wenn die Riemen fest sitzen, verknoten Sie die Enden zur zusätzlichen Sicherheit.

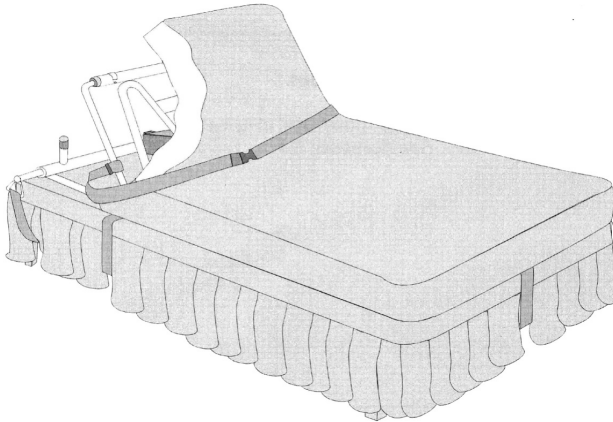
4. Anbringen des Längs-Riemens:

Zuerst nehmen Sie den kurzen Riemen und führen ihn durch den integrierten, rechteckigen Metall-Schlitz, der mittig an der Rückseite des Geräts angebracht ist. Führen Sie dann zur Sicherung den Riemen wieder zurück durch den Kunststoff-Ring am Riemen. Danach nehmen Sie den langen Riemen und befestigen Sie diesen mittig an der Vorderseite der Rahmen-Basis, indem Sie den Vorgang wie beim kurzen Riemen wiederholen.

Führen Sie den befestigten langen Riemen unter dem Bett hindurch und verbinden Sie diesen mit der Schnalle am kurzen Riemen, den Sie zuvor auf der Rückseite der Rahmen-Basis befestigten. Ziehen Sie die Riemen fest und verknoten Sie die Enden zur zusätzlichen Sicherheit.

5. Anbringen des Matratzen-Riemens:

Nehmen Sie einen kurzen Riemen und befestige Sie diesen an einem der beiden Seiten-Auszüge.



Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite mit einem langen Riemen. Legen Sie die Matratze wieder zurück auf das Bett und auf die Oberseite des Geräts. Führen Sie nun den langen Riemen über die Matratze und befestige Sie ihn am kurzen Riemen. Ziehen Sie die Riemen fest und verknoten Sie die Enden zur zusätzlichen Sicherheit.



Entfernen Sie jetzt den Transport-Riemen (Kabelbinder aus Kunststoff) auf der Rückseite des Stillen Ritters. **Tragen Sie einen Augenschutz, wenn Sie den Transport-Riemen entfernen!**

WARNING! Ziehen Sie die Auszüge keinesfalls über die Breite der Matratze hinaus, da dies die Stabilität beeinträchtigt.

FITTING THE HANDSET AND 3 PIN MAINS PLUG TO THE ACTUATOR

1. Schließen Sie den Aktuator an der im Lieferumfang enthaltenen Kontrollbox an.
2. Schließen Sie die Fernbedienung an.
3. Schließen Sie den beigefügten Hauptstecker an (siehe Abb. 4).

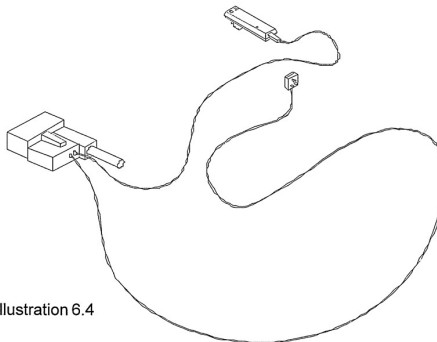


Illustration 6.4

BETRIEB IHRES STILLEN RITTERS

Wenn das Gerät am Strom angeschlossen ist halten Sie die Fernbedienung so, dass das Kabel auf Sie zeigt, und drücken Sie den  Knopf, um die Matratze anzuheben, und den  Knopf, um sie abzusenken.



Warnung! Halten Sie Gliedmaßen und andere Körperteile fern von allen beweglichen Teilen. Sollte ein Körperteil versehentlich eingeklemmt werden, so halten Sie sofort die Bewegung des Geräts an und holen Sie medizinische Hilfe bei etwaigen Verletzungen.



Passen Sie vor Gebrauch stets auf Hindernisse auf.

Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen!

PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Rückenlehne hält unregelmäßig an	Maximalgewicht überschritten	Maximalgewicht einhalten, 190 kg
	Störung des Motors, der Kontrollbox oder der Fernbedienung	Technische Fachkraft kontaktieren
	Stromkabel lose	Überprüfen und Sichern des Kunststoffrings am Anschluss des Kabels am Motor
	Fernbedienung lose	Überprüfung der Verbindung und Einstecken des Kabels der Fernbedienung an den Motor
Neuer Stiller Ritter macht Geräusche	Motor muss sich einlaufen	Einige Male herauf- und herunterfahren
Motor läuft, aber Gerät bewegt sich nicht	Störung des Motors oder der Fernbedienung	Technische Fachkraft kontaktieren
Motor läuft nicht	Stromkabel nicht eingesteckt	Technische Fachkraft kontaktieren
	Fernbedienung nicht eingesteckt	Technische Fachkraft kontaktieren
	Keine Stromversorgung vorhanden	Stromversorgung überprüfen
Gerät senkt sich nicht, Fernbedienung und Strom sind OK	Anti-Quetsch-Automatik wurde aktiviert	Gerät auf maximale Höhe fahren und dann absenken

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Gerät bewegt sich beim Herauffahren weg vom Bett	Riemen seitwärts und längs sind nicht straff genug	Riemen straff ziehen
Matratze schiebt sich vom Bett und hängt vornüber	Matratzen-Riemen nicht straff genug	Matratzen-Riemen straff ziehen
	Matratzen-Stopper kann nötig sein	Matratzen-Stopper von Aidapt installieren
	Matratze ist orthopädischer Art	Matratzen-Stopper von Aidapt installieren

ERSATZTEILE-LISTE

Die folgenden Ersatzteile sind verfügbar. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler für Preis- und Bestellinformationen.

- Ersatz-Riemenset
- Ersatz-Fernbedienung
- Ersatz-Stromkabel
- Ersatz-Motor und Kontrollbox (kombiniert)
- Aidapt Matratzen-Stopper mit Riemen und Schnalle

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Produktname	Matratzen-Erhöher „Stiller Ritter“
Gewicht ohne Verpackung	14 kg
Sichere Arbeitsladung	190 kg, gleichmäßig verteilt, voll geöffnet
Gesamtgröße geschlossen	92 cm x 71 cm x 15 cm (BxTxH) mit Motor
Gesamtgröße offen	144 cm x 71 cm x 15 cm (BxTxH) mit Motor
Minimale Anhebung	10°
Maximale Anhebung	80° (gesamt), 67° (netto)
Energiebedarf	240 Volt, 50 Hz zu Motor
Energiesystem	24 Volt DC

- Fernbedienung und Motor zugelassen nach EN 50081-1, 1992-01-31 und EN 50082-1-1992-30
- Fernbedienungs- und Motorgehäuse nach IP 54 Wassereinlass
- Elektroschockwiderstand und -schutz nach Klasse II
- Fernbedienung und Motor getestet nach EN 60601-1996-03
- Stromkabel mit 13 Amp., Stecker nach 3 Amp.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Warten Sie Ihren Stillen Ritter regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass sich alle Teile und der Motor leicht bewegen können.

Überprüfen Sie ebenfalls regelmäßig, dass die Riemen fest genug sitzen und nicht abgenutzt sind.

Wenn Sie Ihren Stillen Ritter reinigen, decken Sie den Motor ab, entfernen Sie die Fernbedienung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie den Metallrahmen und die Chrom-Auszüge mit einer milden Lösung aus Wasser und Reinigungsmittel oder benutzen Sie ein Desinfektionsmittel nach BS6424.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815



Quiet Knight Elektrisch verstelbaar hoofdeinde



VG812

Montage en onderhoudsinstructies

INLEIDING

Hartelijk dank voor de aanschaf van het Elektrisch verstelbaar hoofdeinde van Aidapt.

Het mechanisme is vervaardigd van duurzame materialen. Bij normaal gebruik zult u er jarenlang plezier van hebben.

NB. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door deskundig personeel.

Gewicht Limiet: 190 kg

Het aangegeven gewicht niet overschrijden ter bescherming van de gebruiker.

BEPERKTE MOGELIJKHEDEN

1. Uw Quiet Knight is geschikt voor de meeste bedden met een breedte van 729 mm tot en met 1524 mm. Sommige bedden, bijvoorbeeld die met een metalen frame zijn niet geschikt voor de Quiet Knight.
Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier.
2. The Quiet Knight mag niet worden gebruikt in combinatie met een elektrische onderdeken.
3. De Quiet Knight is zowel geschikt voor de thuiszorg als voor verpleegtehuizen. Het product is getest voor licht tot middel-zwaar gebruik.
4. De Quiet Knight is getest op een veilige werklast van 190 kg.
Om de veiligheid te waarborgen mag u deze last niet overschrijden.
Zorg ervoor dat het apparaat stabiel en evenwijdig aan het matras in het bed is geplaatst en dat alle spanbanden goed vastgezet zijn volgens de onderstaande instructies.

PRODUCTBESCHRIJVING

1. **FRAME.** Het verbeterde mechanisme is uitgerust met een valbeveiliging. Dit vermindert het risico van beklemming tussen de verschillende delen van de constructie.
Gebruik het product echter met de nodige voorzichtigheid.



Controleer of het product vrij kan bewegen en laat kinderen niet spelen met de Quiet Knight.

2. **AFSTANDBEDING.** De afstandsbediening ligt comfortabel in de hand en heeft 'easy touch' knoppen met duidelijke pijlen voor omhoog en omlaag.
3. **BANDEN.** Elk apparaat wordt geleverd met vier spanbanden met gespen, die goed moeten worden aangetrokken alvorens u het apparaat gebruikt.



De banden belemmeren mogelijk de eventueel aanwezige schuifladen onder het bed of divan. Zorg ervoor dat de spanbanden weer worden aangetrokken indien ze tijdelijk worden verwijderd om de lade te openen.

UITPAKKEN VAN DE QUIET KNIGHT

Controleer of de volgende onderdelen van de paklijst in de doos zitten:

1. Quiet Knight Elektrisch verstaalbaar hoofdeinde met verchroomde zijpanelen voorzien van:
 - Motorsturing
 - Afstandsbediening met kabel
 - 4 x plastic pennen
 - 4 x plastic stoppers
2. Paklijst en Test-certificaat
3. Gebruikershandleiding (dit boekje)

Mocht er iets van het bovenstaande ontbreken, neem dan contact op met uw leverancier.

INSTALLATIE



VERWIJDER NIET DE PLASTIC RIEM DIE HET FRAME VERGRENDELD AAN DE ACHTERZIJDE VAN UW ELEKTRISCH VERSTELBARE HOOFDEINDE ALVORENS U DEZE AAN HET BED HEEFT BEVESTIGD.

1. Verwijder eerst de matras van de bedbodem en trek het bed (van de muur) om de nodige ruimte te creëren om de QUIET KNIGHT aan het bed te bevestigen.
2. 5.2 Bevestig de Quiet Knight evenwijdig en recht aan het bedframe met de opening naar de buitenzijde van het bed. Zie Afb. 1.

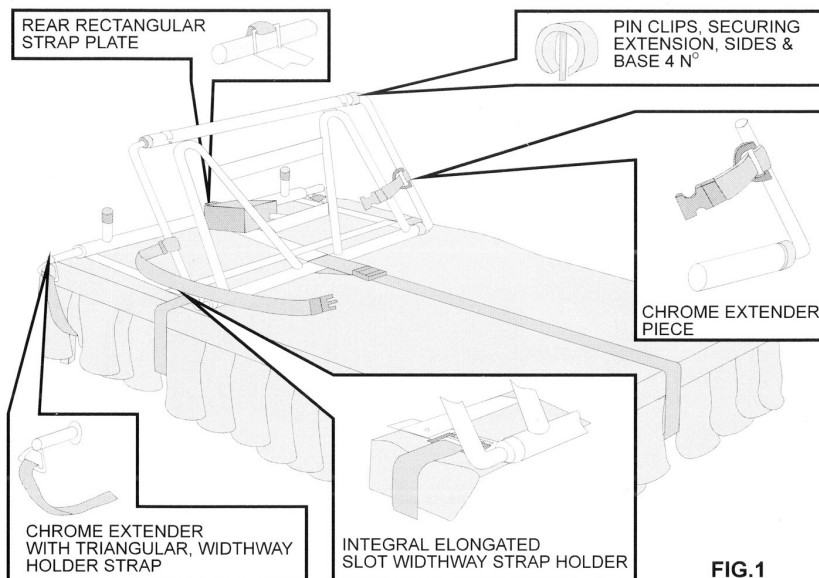
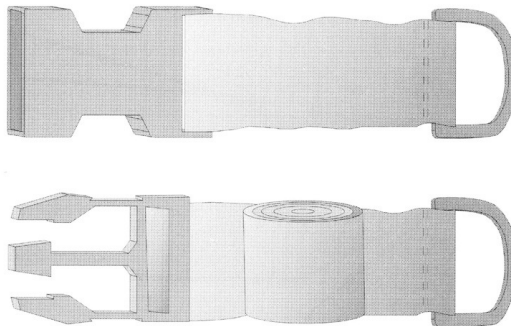


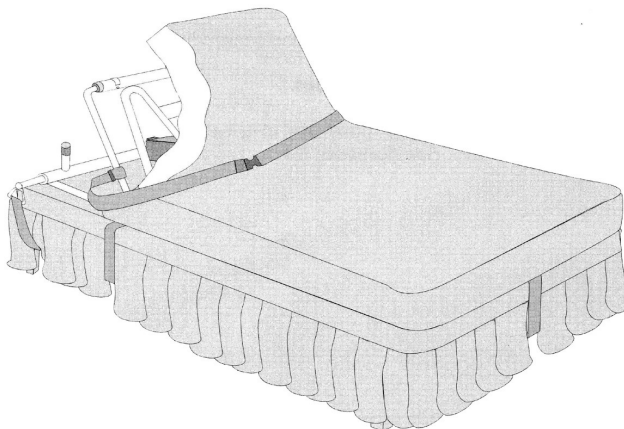
FIG.1

- 2.1. Montage van uw Quiet Knight op bedden met een breedte van 1220 mm, 1375 mm en 1524 mm.
 Verwijder de vier borgpennen waarmee de twee verchroomde zijanten vast zitten aan het apparaat. Trek de zijanten uit tot de juiste bedbreedte en zorg dan deze gelijk zijn aan de breedte van de matras.
 Zorg ervoor op dat de pennen door de gaten kunnen. Zet de borgpennen weer vast en controleer of ze in hun geheel door het frame en het uitschuifbare deel zijn gestoken.
- 2.2. Montage op bedden van 724mm en 915mm. U hoeft de verchroomde delen niet uit te trekken.
- 2.3. De uitschuifbare delen zijn zo bevestigd dat ze in de doos passen.
 Trek de uitschuifbare delen op de juiste breedte en draai de buizen dusdanig dat ze in een driehoek komen te staan. Plaats de twee meegeleverde borgpennen terug.
3. Montage van de spanbanden aan de zijkant.
 Allereerst neemt u de kortste band (ongeveer 285 mm lang) die bestaat uit gesp, riem en kunststof lus. Steek eerst de kortste riem met de gesp door het kunststof oog totdat deze bevestigd is aan de verchroomde buis.
 Herhaal de bovenstaande handeling aan de andere zijde met het andere deel van de riem.
 Nu, bevestigen we de 2 riemen die het frame aan de matras bevestigen. De ene kan bevestigd worden door de uitsparing te gebruiken aan de basis van het draaipunt van het frame. Voer de riem onder de matras door naar de andere zijde van het frame.
 Herhaal dit voor de andere riem, maar bevestig de band aan de driehoekige ogen aan de op maat ingestelde buizen aan de bovenkant van het frame.
 Trek de beide banden die het frame vasthouden aan de matras goed aan, waarbij de sluiting de riem vastklemt.
 Leg een extra knoop in de riem om te voorkomen dat de sluiting los springt.



4. Montage van de riem die het frame in de lengte richting vastzet:
 Als eerste de riem bevestigen aan de achterzijde van het frame (ter hoogte van de motor)
 Gebruik hier de vierkante lus waar de band doorheen gevoerd moet worden. Haal de riem onder de bedbodem door naar het voeteneinde en bevestig de riem aan het middenstuk van de buis waar het frame scharniert.(in de V-vorm)
 Trek de sluiting goed vast en zeker de riem met een extra knoop om te voorkomen dat deze los kan springen.

5. Bevestiging van de matras riem:



De nog losse riem zoals we die bij 5.3 bevestigd hebben aan de zijkanten van het omhoog scharnierende deel van het frame kan na plaatsing van de matras om de matras gelegd worden.

Trek de riem strak om de matras en leg een extra knoop in de riem om te voorkomen dat de sluiting los kan springen.



Verwijder nu de kunststof banden die de achterkant van de Quiet Knight op zijn plaats houden. Bescherm uw ogen en draag een beschermbril.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u het frame van de Quiet Knight niet verder uittrekt dan dat het matras breed is. Het frame heeft de volledige steun van de matras nodig om stabiel en probleemloos te functioneren.

MONTAGE VAN DE AFSTANDSBEDIENING EN HET NETSNOER.

1. Steek de apparaat-stekker van het netsnoer in de motorsturing.
 2. Sluit de afstandsbediening aan.
 3. Steek de stekker in het stopcontact.
- Zie Afb. 4.

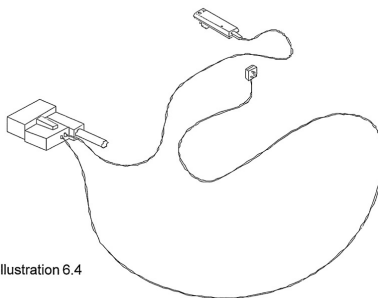


Illustration 6.4

BEDIENING

Houdt de afstandsbediening naar u toe waarbij de kabel van u afgericht is.



Druk op de knoppen met de pijltjes naar boven of naar beneden om het hoofdeinde te verhogen of te verlagen.



Let op; voorkom bij het gebruik van de Quiet Knight dat u uw ledematen bekneeld tussen de bewegende delen en het frame. Stop in geval van nood de motor en neem indien nodig contact op met een medische hulpverlener.



Controleer of de Quiet Knight onbelemmerd zijn werk kan doen.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Probleemoplossingen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De rugleuning beweegt schokkend of slecht.	Overschrijding van het max. toegestane gewicht.	De maximale belasting is 190 kg.
	Mogelijke fout van de afstandsbediening, de motorsturing of motor.	Neem contact op met uw installateur
	Voedingskabel zit los	Controleer de kabel druk deze aan.
	Afstandsbediening zit lost	Controleer de verbinding en druk de kabel aan.
De nieuwe installatie maakt veel lawaai	De motor moet nog inlopen	Laat de motor enige tijd bewegen om alles soepeler te laten lopen.
De motor draaid, maar er gebeurt niet	Defecte motor of afstandsbediening	Neem contact op met uw installateur
De motor doet het niet	De voedingskabel is niet aangesloten	Neem contact op met uw installateur
	De afstandsbediening is niet aangesloten	Controleren en aansluiten
	De motor krijgt geen stroom	Controleer de kabel en de zekering
De unit wil niet meer zakken. De motor en de afstandsbediening doen het echter wel.	Anti val beveiliging is geactiveerd.	Breng de rug helemaal naar voren en laat deze weer zakken.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De unit kruipt van het bed af	De banden in de breedte en of in de lengte zijn niet goed aangespannen	Trek de banden goed aan
Het matras kruipt naar onderen	Matras band zit niet goed vast	Trek de band goed aan
	U heeft mogelijk een matras-stopper aan	Installeer een matras-stopper
	Matras is van het orthopedische type	Installeer een matras-stopper

RESERVE ONDERDELEN

Onderstaande reserve onderdelen zijn te bestellen. Neem contact op met u leverancier voor prijzen en voorraden

- Trekbanden sets
- Afstandsbediening
- Voedingskabel
- Motor en motorsturing (Set)
- Aidapt matras-stopper

TECHNISCHE INFORMATIE

Product naam	Quiet Knight Mattress Variator
Netto gewicht (zonder doos)	14 kg
Maximaal toegestaan gewicht	190 kg
Afmetingen dicht (36"x28"x6") including actuator	920mm x 710mm x 150mm(bxdxh)
Afmetingen open (56¼"x28"x6") including actuator	1440mm x 710mm x 150mm (bxdxh)
Minimale hoek	10°
Maximale hoek	80° (incl) 67° (excl.)
Voeding	240 Volt 50 Hz (motor)
Spanning	24 Volt DC

- Afstandbediening en motor goedgekeurd volgens EN50081-1 1992-01-31 en EN50082-1-1992-30
- Afstandbediening en motor IP 54
- Klasse II Electriche schok beveiliging
- Afstandbediening en motor EN60601-1996-03 getest
- 13A voedingskabel met 3A zekering (alleen UK)

HERGEBRUIK

Als u dit product doorgeeft aan een ander, controleer dan alle onderdelen op hun veiligheid.

Nietjes enz.

Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier.

VERZORGING & ONDERHOUD

Controleer het functioneren van het apparaat met enige regelmaat en zorg dat het mechanisme niet wordt belemmerd in zijn bewegingen.

Controleer ook regelmatig de banden/riemen op slijtage en of ze nog goed vastzitten.

Dek de motorsturing af bij het schoonmaken, verwijder de afstandsbediening en haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Reinig het metalen frame met een mild schoonmaakmiddel van water en een ontsmettings- middel dat is geformuleerd naar BS6424.

GARANTIE

Aidapt Badkamers Limited, garandeert uw Quiet Knight voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Uw garantie geldt niet indien er sprake is van verkeerd gebruik van het apparaat.

Mocht u vragen heeft over het onderhoud, neem dan contact op met uw leverancier.

Of bel het telefoonnummer zoals vermeld onder aan de pagina.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Aan de informatie in deze handleiding kunnen rechten of verplichtingen worden ontleend.

Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales)Limited, haar agenten of haar dochterondernemingen kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor de inhoud van deze handleiding.

Gebruik uw gezonde verstand en neem geen onnodige risico's bij gebruik van Aidapt producten.

Mocht u twijfelen aan de veiligheid van het product, neem dan contact op met de leverancier of de fabrikant van het product.

Altai Nederland (Altai Europe Ltd)
't Zwarteland 10b, 3925CK Scherpenzeel, NL
Tel: 033-2779216 | Fax: 033-2779211 | E-mail: sales@aidapt.nl